

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 533/91

af 5. marts 1991

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg og

ud fra følgende betragtninger :

Ved artikel 13, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 2727/75 er det fastsat, at der ved indførsel af de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c), i samme forordning, skal opkræves en importafgift, og at denne afgift for hvert produkt er lig med forskellen mellem produktets tærskelpris og dets cif-pris ;

tærskelpriserne for korn, mel af hvede og rug samt grove gryn og fine gryn af hvede er for høståret 1990/91 fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 2734/75⁽⁵⁾, (EØF) nr. 1341/90⁽⁶⁾, (EØF) nr. 1344/90⁽⁷⁾ og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1573/90⁽⁸⁾ ;

for at kunne beregne de cif-priser, der tjener til bestemmelse af importafgifterne, skal Kommissionen tage

hensyn til de bedømmelselementer, der er fastlagt ved Kommissionens forordning nr. 156/67/EØF⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 31/76⁽¹⁰⁾, og især til de gunstigste indkøbsmuligheder på verdensmarkedet, som er tilstrækkeligt repræsentative for den reelle udvikling på dette marked, under særlig hensyntagen til det nødvendige i at undgå pludselige ændringer, som kunne forårsage unormale forstyrrelser på markedet inden for Fællesskabet ; Kommissionen skal desuden tage hensyn til de tilbudte produkters kvalitet, hvad enten denne kvalitet svarer til de standardkvaliteter, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2731/75⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2094/87⁽¹²⁾, og (EØF) nr. 2734/75, eller det er nødvendigt at foretage de fornødne justeringer ved anvendelse af de udligningskoefficienter, der er anført i Kommissionens forordning nr. 158/EØF⁽¹³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2124/87⁽¹⁴⁾, og Kommissionens forordning nr. 159/67/EØF⁽¹⁵⁾ ;

cif-prisen beregnes for Rotterdam ved hjælp af de ovenfor nævnte elementer, idet tilbud, der er afgivet for andre havne, justeres under hensyntagen til de nødvendige korrektioner som følge af forskellene i transportomkostninger i forhold til Rotterdam ;

Rådets forordning (EØF) nr. 715/90⁽¹⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 523/91⁽¹⁷⁾, fastsætter den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier ;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomenklatur ;

(¹) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
 (²) EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.
 (³) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.
 (⁴) EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.
 (⁵) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 34.
 (⁶) EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 3.
 (⁷) EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 7.
 (⁸) EFT nr. L 149 af 13. 6. 1990, s. 9.

(⁹) EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2533/67.
 (¹⁰) EFT nr. L 5 af 10. 1. 1976, s. 18.
 (¹¹) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 22.
 (¹²) EFT nr. L 196 af 17. 7. 1987, s. 1.
 (¹³) EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2536/67.
 (¹⁴) EFT nr. L 197 af 18. 7. 1987, s. 22.
 (¹⁵) EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2542/67.
 (¹⁶) EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.
 (¹⁷) EFT nr. L 58 af 5. 3. 1991, s. 1.

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor
- for de øvrige valutær en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 4. marts 1991;

når de produkter, der er omhandlet i bilag XXIV til tiltrædelsesakten, indføres til Portugal, lægges der et tillægsbeløb til de importafgifter, som gælder for produk-

terne; disse beløb er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3808/90⁽¹⁾;

det følger af anvendelsen af samtlige bestemmelser, at importafgifterne skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning; disse afgifter ændres kun, når ændringen i beregningselementerne fører til en forhøjelse eller en nedsættelse på mindst 0,73 ECU —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 6. marts 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. marts 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 367 af 29. 12. 1990, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 5. marts 1991 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Importafgiftsbeløb
0709 90 60	139,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	139,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	200,63 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 10 90	200,63 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	191,28
1001 90 99	191,28
1002 00 00	159,26 ⁽⁶⁾
1003 00 10	154,17
1003 00 90	154,17
1004 00 10	147,90
1004 00 90	147,90
1005 10 90	139,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	139,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	146,12 ⁽⁴⁾
1008 10 00	64,36
1008 20 00	143,03 ⁽⁴⁾
1008 30 00	73,68 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	73,68
1101 00 00	282,15 ⁽⁸⁾
1102 10 00	236,54 ⁽⁸⁾
1103 11 10	324,49 ⁽⁸⁾
1103 11 90	303,27 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne eller OLT opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22).

⁽⁷⁾ Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

⁽⁸⁾ Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.